

# Pneumatisch angetriebenes Kolbenpumpen-Aggregat PPS30

Für Fließfett und Öl  
Zur Anwendung in kleineren und mittelgroßen Maschinen und Anlagen



Optional mit Öleinfüllsieb

Das Kompaktaggregat verfügt nicht nur über die bewährte und robuste Schmierungs-technik mit integrierten Funktionselementen, sondern setzt auch unter Designaspekten neue Maßstäbe:

- Kompakte, geschlossene Bauform mit modernem Erscheinungsbild
- Konzentrierte Funktionalität mit integriertem Entlastungsventil und elektronischen Sensoren

Die Bedienung des Aggregats folgt einer einfachen Philosophie: der Mensch steht im Mittelpunkt. Sowohl die Gesamtform als auch ergonomisch in die Form eingebundene Bedienelemente erleichtern dem Nutzer die Arbeit.

- Schnelle und einfache Installation
- Flexible Anschlusstechnik für jede Einbausituation
- Leichte optische Füllstandsüberwachung und elektrische Füllstandskontrolle
- Einfache Reinigung
- Neues Konzept zur Befüllung des Reservoirs: eine zentrale Öffnung ermöglicht leichtes Befüllen von allen Seiten, die nach vorn öffnende Klappe dient gleichzeitig als Tropfschutz.
- Optional mit Öleinfüllsieb.

Das Aggregat verbindet innovatives Design mit moderner, integrierter Technik und ermöglicht eine sichere Schmierstoffversorgung Ihrer Maschine. Neben niedrigen Investitionskosten ist über den gesamten Lebenszyklus mit ausgesprochen geringen Betriebskosten zu rechnen, da der Druckluftverbrauch minimal ist. Das Aggregat ist kompakt und leicht gebaut und besteht nahezu komplett aus funktionsgerechten Hochleistungs-Kunststoffen.

## Beispiel eines typischen Systemaufbaus

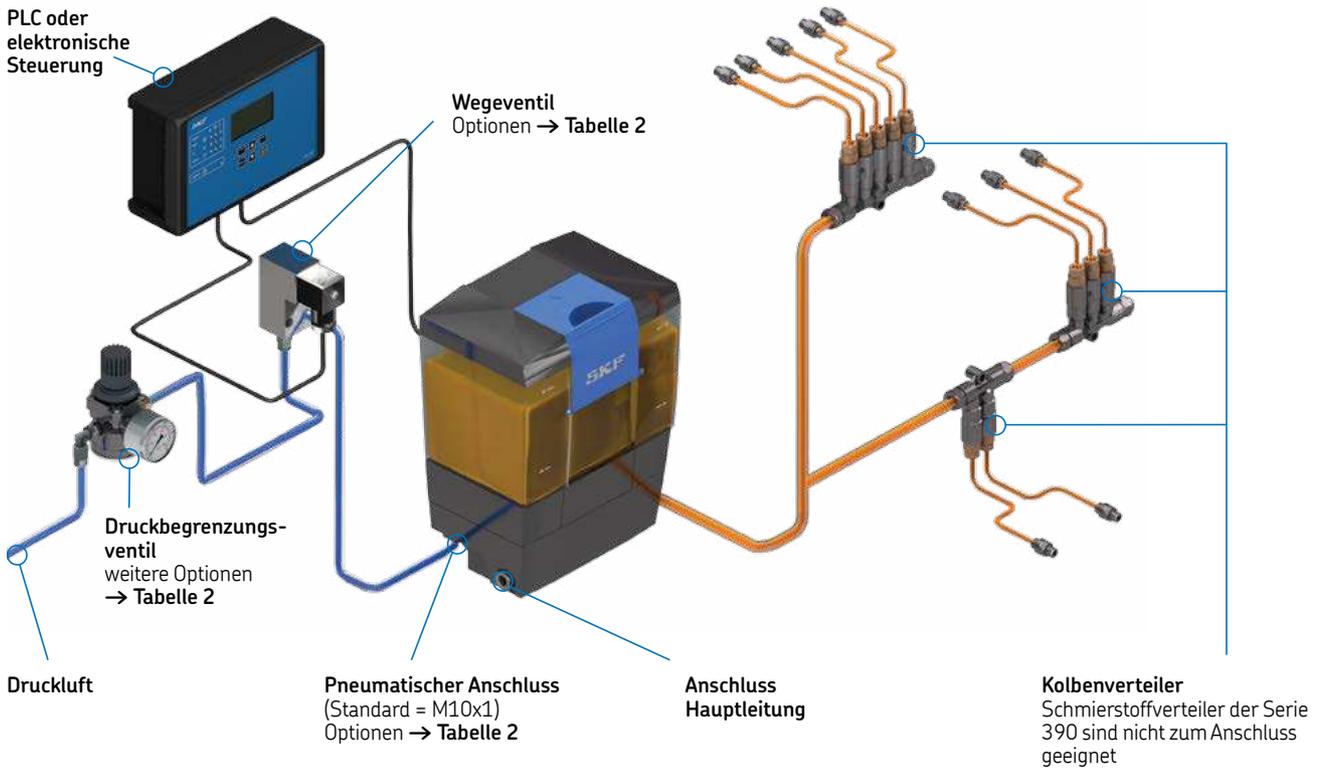


Tabelle 1

### Technische Daten

#### Pumpe

Abmessungen (BxHxT)	187 x 246 x 129 mm
Min. Einbauraum (BxHxT)	230 x 300 x 250 mm
Gewicht (unbefüllt)	1,95 kg
Einbaulage	vertikal
Antrieb	pneumatisch
Behälterinhalt	1,5 l
Behältermaterial	Kunststoff (SAN)
Betätigungsdruck	4,5–6 bar
Betriebsdruck	bis zu 27 bar <sup>1)</sup>
Taktzahl	max. 6 Takte/h
Fördervolumen	30 cm <sup>3</sup> /stroke
Umgebungstemperatur	+10 bis +50 °C
Schutzart nach DIN EN 60529	IP54
Schmierstoff	Mineralische und synthetische Öle Betriebsviskosität 20–1 500 mm <sup>2</sup> /s Fließfett, NLGI-Klasse 000, 00 max. 3

Anzahl der Auslässe

#### Warnschalter zur Überwachung des minimalen Füllstandes<sup>2)</sup>

Schmierstoff	Öl oder Fließfett
Funktion	Kapazitiv, Öffner
Schaltspannung	10–36 V DC
Betriebsstrom am Schaltausgang	max. 150 mA

#### Druckschalter

Funktion	Schließer
Nenndruck	16 bar
Elektrischer Signalanschluss	Rundstecker M12x1, 4-polig nach DIN EN 60947-5-2

<sup>1)</sup> Abhängig vom Betätigungsdruck

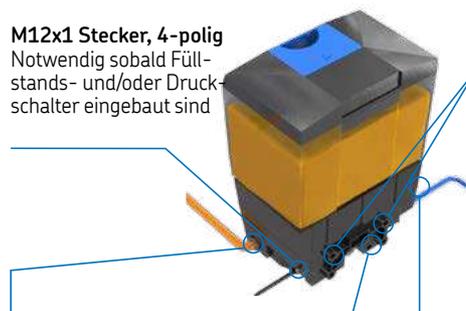
<sup>2)</sup> Kann zur Vorwarnung genutzt werden.

### Rückseite

#### M12x1 Stecker, 4-polig

Notwendig sobald Füllstands- und/oder Druckschalter eingebaut sind

Befestigungsbohrung für Wandhalter

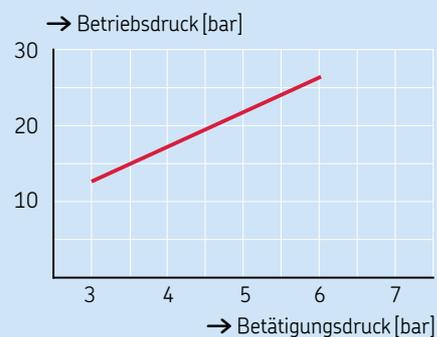


#### Drei Hauptleitungsanschlüsse

(Standard = plugged) Optionen -> Tabelle 2

**Achtung:** dritter Anschluss in dieser Ansicht nicht sichtbar

### Druckdiagramm für pneumatischen Antrieb



## Bestellschlüssel

**P P S 3 0 - 2**

Kolbenpumpe,  
pneumatisch betätigt

Schmierstoff

S = Öl und Fließfett

Fördermenge

30 = 30 cm<sup>3</sup>/Hub

Generation

Schmierstoffbehälter

1 = 1,5 Liter <sup>1)</sup>

2 = 1,5 Liter mit Öleinfüllsieb <sup>2)</sup>

Füllstandsschalter min.

W1 = mit <sup>1)</sup>

XX = ohne

Druckschalter

A = 16 bar <sup>1)</sup>

X = ohne

Elektrischer Anschluss <sup>3)</sup>

X = ohne      A = M12x1 Stecker, 4-polig <sup>1)</sup>

Pneumatikanschluss <sup>4)</sup>

1 = Anschlussgewinde M10x1

2 = Steckverbinder für Rohr ø6 <sup>1) 5)</sup>

3 = Schwenkverschraubung für Rohr ø6 <sup>1) 5)</sup>

4 = Steckverbinder für Rohr ø8 <sup>5)</sup>

Hauptleitungsanschluss

1 = Anschlussgewinde M10x1

2 = Steckverbinder für Rohr ø6 <sup>1) 5)</sup>

3 = Schwenkverschraubung für Rohr ø6 <sup>5)</sup>

4 = Steckverbinder für Rohr ø8 <sup>5)</sup>

X = verschlossen

links  
hinten  
rechts

<sup>1)</sup> Standardausführung

<sup>2)</sup> Die Option Öleinfüllsieb ist nur bei PPS30-Pumpen nutzbar, die nach dem 29.09.2017 produziert wurden.

<sup>3)</sup> Belegung „X“ erfolgt automatisch, wenn Füllstandsschalter und Druckschalter nicht ausgewählt sind.

<sup>4)</sup> Pneumatikanschluss muss gewählt werden

<sup>5)</sup> Bestellnummern für Anschlüsse → **Tabelle 2**

**Tabelle 2**

### Zubehör

#### Ventile

3/2-Wegeventil	24 VDC	161-120-067+924	
	110 VAC	161-120-067+910	
3/2-Wegeventil (Kit)	24 VDC	995-901-063	
Druckminderventil (Kit)		995-901-062	

#### Öleinfüllsieb <sup>2)</sup>

169-400-405

#### Armaturen für Pneumatik- und Hauptleitungsanschluss

Steckverbinder für Rohr ø6	Kennzahl 2	406-004-VS	
Schwenkverschraubung für Rohr ø6	Kennzahl 3	506-140-VS	
Steckverbinder für Rohr ø8	Kennzahl 4	408-004-VS	
Verschlossen	Kennzahl X	466-421-001	

Wandhalter inkl. Montagematerial (Befestigungskit)	214 x 48 x 10 mm	995-901-061	
--	------------------	-------------	---

(→ Broschüre 1-1703-DE oder [skf.com](http://skf.com) für weitere Armaturen und Zubehör)

## The Power of Knowledge Engineering

SKF vereint hoch spezialisiertes Expertenwissen mit der praktischen Erfahrung aus unzähligen Anwendungen und bietet eine große Bandbreite maßgeschneiderter Produkte aus einer Hand. Diese besondere Kombination versetzt das Unternehmen in die Lage, Ausrüstern und Produktionsstätten in jedem bedeutenden Industriezweig weltweit innovative Lösungen zu liefern. Unser fundiertes Know-how in vielen Kompetenzbereichen bildet die Basis für das SKF Life Cycle Management: ein bewährtes Konzept zur Steigerung der Anlagenzuverlässigkeit, zur Verbesserung der Energieeffizienz sowie zur Senkung der Betriebs- und Wartungskosten.

Unsere Technologieplattformen umfassen Lager und Lagereinheiten ebenso wie Dichtungen und Schmiersysteme sowie Mechatronik-Bauteile und breit gefächerte Dienstleistungen. Das entsprechende Service-Portfolio reicht von der computergestützten 3D-Simulation über die cloud-basierte Zustandsüberwachung bis hin zum Anlagenmanagement.

Dank unserer globalen Präsenz profitieren SKF Kunden weltweit von einheitlichen Qualitätsstandards und hoher Produktverfügbarkeit. Außerdem können die Kunden über jede einzelne Niederlassung auf die Erfahrung, das Wissen und die Kreativität sämtlicher SKF Spezialisten zugreifen.



### Wichtige Information zum Produktgebrauch

Von SKF hergestellte Schmiersysteme oder deren Komponenten der Marken SKF und Lincoln sind nicht zugelassen für den Einsatz in Verbindung mit Gasen, verflüssigten Gasen, unter Druck gelösten Gasen, Dämpfen und denjenigen Flüssigkeiten, deren Dampfdruck bei der zulässigen maximalen Temperatur um mehr als 0,5 bar über dem normalen Atmosphärendruck (1 013 mbar) liegt.

© SKF ist eine eingetragene Marke der SKF Gruppe.

© SKF Gruppe 2018

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer vorherigen schriftlichen Genehmigung gestattet. Die Angaben in dieser Druckschrift wurden mit größter Sorgfalt auf ihre Richtigkeit hin überprüft. Trotzdem kann keine Haftung für Verluste oder Schäden irgendwelcher Art übernommen werden, die sich mittelbar oder unmittelbar aus der Verwendung der hier enthaltenen Informationen ergeben.

PUB LS/P2 14075 DE · Januar 2018 · 1-0942-DE

